

80
1918-urte
1998

ASMOZ TA JAKITEZ



50 ikaslez goiti Internet bidezko masterretan

Joan den ikasturtean Ingurugiro Zuzenbideari buruzko Elkarreraginezko Masterrak izan duen harrera onaren ondorioz, Eusko Ikaskuntzak sendotu egin du eskaintza akademiko hori. Bigarren edizio honetan programa guztiz betea aurkeztu da eta guztira 42 ikaslek hartzen dute parte dagoeneko. Ikastaro honen ezaugarri bereziak direla eta, urtean zehar ikasle berrien izenak eranstea ahalbidetzen baitu, datozen hila-beteetan gehituz joango diren

parte hartzaile berriak batu beharko zaizkio goiko zifra horri.

Jatorri anitza

Lehen edizioan bezala, izen emandakoen jatorria askotarikoa da aurten ere. Urrutien daudenak Argentina, Brasil, Costa Rica eta Mexikotik burutzen ari dira masterra. Halaber, Penintsulako hainbat lekutatik jarraitzen dituzte klaseak: Almeria, Aragoi, Asturias, Kanariak, Katalunia, Galizia, Madril eta Palencia.

Orobat, Nazioarteko Merkataritzari buruzko Elkarreraginezko Masterrak ere harrera ona izan du. Ikastaro hau burutzen den lehen aldia da; jadanik matrikulaturiko hamabi ikasleek telematika bidez jarraitzen dituzte klaseak joan deneko azaroaren 30etik.

Ikasle horietariko lauk Txiletik ikasten dute, bik Argentinatik eta batek Venezuelatik. Ikasleek programaren edukiei dagokien dokumentazio osoa jaso ohi dute aldiari-aldiari, Ingurugiro Zuzenbideari buruzko graduazio ondoko ikastaroan bezalaxe. Nazioarteko Merkataritzari buruzko masterrari dagokionez, material guzti horren digitalizazioa aurrakusi dugu, gerokoan CD-ROM batean eskaintzearen. CD-ROM hori eguneratuz joango da ikastaroaren hurrengo edizioetan eta hainbat material bilduko du, legeria, doktrina eta epaien gaineko ezinbesteko kontsulta-erreferentziak, bai eta gaiaren inguruko bibliografia osagarriaren zerrenda ere.



“Bai Euskarari. XXI. mendeko akordioa” kanpainarekin bat egin du Elkarteak

“Euskal Herria maite izan eta beraren nortasuna berreskuratzea gogo duten guztiak biltzea, non eta xede horretan eta baliabide egoki guztiak erabiliz, kultura sakontzea noraezeko baldintzat hartzen duten”. Mende berriaren atarian, indarrean jarraitzen du duela laurogei urte Eusko Ikaskuntzaren sortzaileek Elkarteari ezarri zioten xedea. Gaur egunera arte iraun duten estatuetan garbi azaltzen denez ere, euskara Elren berezko hizkuntzat hartzen zen erakundea abian jartzerakoan, euskara, gaztelera eta frantsesa “hizkuntza ofizialak izanik”.

Bat datozte, beraz, “Kontseilua” osatzen duten talde guztiak batu egin dituzten asmoak Eusko Ikaskuntzaren jatorriko helburuekin, Elkarteak gizatalde horren kide begira-lea dugularik.

Itxiera ekitaldia

“Bai euskarari” izenburuko gure hizkuntzaren aldeko lehenbiziko kanpainaren hogeigarren urtemuga betetzen dela, beste hainbat eta hainbat



erakunde eta taldeekin batera, hain izango da ere Eusko Ikaskuntza Kontseiluak sustaturiko kanpaina zabalari amaiera emango dion aben-

duaren 26ko ekitaldian, Agilerara, Anoeta, El Sadar, Mendizorroza eta San Mamés estadioetan, arratsaldeko 5.30etik aurrera.

EUSKO IKASKUNTZA INTERNET

Web general: suse00.su.ehu.es
Euskonews & Media: www.euskonews.com

1998 abendua/diciembre/décembre
Nº 85 zenb.

NOUVEAUX MEMBRES

Eusko Ikaskuntza. BULLETTIN D'INSCRIPTION

Adhérer à Eusko Ikaskuntza c'est la possibilité de rencontrer les meilleurs moyens pour travailler pour notre culture. Remplir le coupon joint et l'envoyer dans un des bureaux de la Société. Nous remercions rapidement en contact avec vous.

Nom.....Prénom.....
Adresse.....Code Postal.....
Ville.....Téléphone.....
Eusko Ikaskuntza: FACULTE PLURIDISCIPLINAIRE.
29-31, cours du Comte de Cabarrus.
64100 BAYONA.

Coisations: 200
Frs. pour les membres ordinaires.
50 Frs. pour les membres étudiants.

Les Sections d'EI-SEV:

anthropologie, arts plastiques, sciences naturelles, sciences économiques, cinématographie, droit, éducation, folklore, his-toire, littérature, moyens de communication, musique, préhistoire/archéologie, sciences médicales, sciences physiques et mathématiques

Salidas de campo para ir aprendiendo sobre el terreno

Las salidas de campo constituyen una parte importante del plan docente organizado dentro del curso sobre Ordenación y Gestión del Territorio, y vienen a comple-

mentar la formación teórica recibida en las clases, seminarios, talleres y mesas redondas. En esta segunda edición del postgrado se han programado visitas a Urdaibai, al área de conurbación Donostia-Baiona y al Gran Bilbao, además de recorridos por Iparralde y la zona comprendida entre Pamplona y el valle de Etxauri.

Los alumnos recibirán, hasta el día 29 de mayo, fecha de finalización del curso, 250 horas de clases (200 teóricas y 50 prácticas), a cargo de reconocidos especialistas, cuyo origen diverso añade un indudable atractivo a esta oferta académica, al asegurar su carácter interdisciplinar.



Bi kongresu handiren aktak irakurle eta ikertzaileen esku

Azken hilabetea emankorra gertatu da argitalpen berrien agerpenari dagokionez. Hala, Eusko Ikaskuntzaren XIV. Kongresuan azalduko lan guztiak biltzen dituen liburukia aurkeztu zen Bilbon. Izan ere, mila kongresukide baino gehiago erakurri zuen kongresu horrek ehun espezialista inguru bildu zuen eta horien ekarpenak direla eta, bai liburua eta bai harekin batera argitaratu CD-ROMa ezinbesteko errefe-

rentzia gertatzen dira "Informazioaren Gizartea" izeneko kontzeptuaren barne bilduriko fenomeno berriak aztertzeko.

Bestalde, Bizkaiko hiriburua eta Hendaia beste bilduma garrantzitsu baten aurkezpenaren gertaleku izan ziren: Anton Abadia ospetsuari eskainitako Nazioarteko Kongresuari dagokiona. Lehen mailako berrogeita hamar aditu inguruk esku hartu zuten biltzar hartan.

Beca para la Mediateka

Eusko Ikaskuntza convoca una beca, de acuerdo con las bases que se detallan a continuación. Los interesados pueden presentar sus curriculums con sus acreditaciones en cualquiera de las oficinas de Eusko Ikaskuntza, antes del 31 de diciembre de 1998.

Objeto

La beca está destinada al desarrollo de tareas en la revista electrónica *Eusko News & Media*, desde la Mediateka de Eusko Ikaskuntza en San Sebastián.

Requisitos de los candidatos

- Los aspirantes deberán ser socios de EI-SEV o solicitar su ingreso en el momento de pedir la beca.
- Licenciatura en Comunicación
- Dominio de herramientas informáticas
- Dominio acreditado del euskara. Se valorarán los conocimientos de francés e inglés.

Duración e importe

La duración de la beca será de tres meses, a partir del 4 de enero de 1999. Se establece un periodo de prueba de 30 días. El importe bruto de la ayuda ascenderá a 270.000 pesetas.

Conférence sur le père de la déclaration des droits de l'homme

Dans le programme culturel organisé par Eusko Ikaskuntza-Société d'Etudes Basques, l'amphithéâtre du Château Neuf de Bayonne accueillera (vendredi 15 janvier) la conférence "Témoignages sur René Cassin, père de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme, née à Bayonne en 1887. Sa vie et

son oeuvre", par Mrs Soares et Charriton. La causerie commencera à 20 h 30 et l'entrée sera libre.

D'autre part, les antennes de radio Gure Irratia et Radio France Pays Basque continuent d'émettre des programmes diffusés par des spécialistes des sections scientifiques de la Société.



Produktu elektronik berriak Durangon. Produktu berriez batera stand batek Eusko Ikaskuntzaren argitaratze-jarduera indartsua erakutsi zien Durangoko Liburu eta Disko azokara hurbilduriko milaka lagunei, gertakariak iraun zuen sei egunetan zehar. Paperezko liburuen formato klasikoari, CD-ROM euskarrian moldaturiko obrak erantsi zaizkio azken urteotan, bai eta, azken ekitaldi honetan, Internetetik kontsulta daitezkeen argitalpenak ere, hala nola *Eusko News & Media* aldizkaria, EI-ren erakusmahaiari toki berezia hartu zuena.

Ordainketak kreditu-txartelen bitartez

Ei-ri egin beharreko ordainketak -kuotak, liburuen erosketak, kongresu, jardunaldi eta ikastaroetarako izen emateak-kreditu-txartelaren* bitartez egin ditzakete bazkide eta harpidedun guztiak, txartelaren 16 zenbakiak eta haren iraugintze-data emateko Elkartearen edozein bulegotara deituz, bai eta Bulego Nagusietara hurbilduz ere.

*Tarjeta 6000
Visa
Master Card
Maestro
Electron
Eurocard
Kutxachip

Museoak, liburutegiak eta beste azpiegitura kulturalak aztergai

Hiriko azpiegitura kulturalak dira 1999ko martxoan burutzekoa den "Bilbo: 700 urteren bidean" IV. Symposiumerako aukeraturiko aztergaiak. Eusko Ikaskuntzak eta Bidebarrieta Kulturgunek antolatutako programaren helburua hiru gune jakinen gaineko hausnarketa egitea da, alegia museoak, liburutegiak eta aukerako beste leku batzuk.

Komunikazioak

Irekita dago komunikazioak aurkezteko epea, urtarrilaren 30a baino lehen Eusko Ikaskuntzaren Bizkaiko Bulegoan (María Díaz de Haro, 11-1.48013 Bilbao) jasotako proposamenak aztertuko direlarik. Bidali beharreko laburpenek ge-

hienez jota 80 hitzetako luzaera izan beharko dute. Behin onartuz gero, antolatzaileei symposiumean bertan eman beharko dizkiete beren testuak aukeraturiko komunikatzaileek. Hauen ekarpenak ezin izango dira 20 orrialdetatik gorakoak izan eta autoreek Eusko Ikaskuntzak orijinalak argitaratzeko ezartzen dituen ohizko baldintzak bete beharko dituzte. Aipaturiko gune bakoitzari egitarauaren egun bana eskainiko zaio, symposiumean kultura-azpiegiturretan adituak diren hamabi txostenemaile inguruk esku hartuko dutelarik. Aurreko hiru edizioetan bezala, saioak hiru egunez garatuko dira -martxoak 8, 9 eta 10-.



Buscando el entendimiento entre científicos y periodistas

"Científicos y periodistas, condenados a entenderse". El título corresponde a una de las mesas redondas programadas en el marco del curso sobre divulgación científica, impartido entre los días 23 y 25 de noviembre en Bilbao. Alrededor de sesenta personas, en su mayor parte estudiantes de Facultades de Ciencias y de Comunicación, siguieron las sesiones, con las que Eusko Ikaskuntza quiso invitar a la reflexión sobre el, en ocasiones, difícil equilibrio entre la labor de quienes hacen la ciencia y el papel de quienes tienen la obligación de informar sobre ésta.

La ponencia de Manuel Calvo, presidente de la Asociación Española de Periodismo Científico, dio comienzo a las jornadas, en las que tomaron parte otros seis ponentes y que concluyeron con una mesa redonda específica sobre la situación de la comunicación científico-técnica en Euskal Herria, a cargo de representantes

de los Centros de Investigación Tecnológica de Euskadi, de Elhuyar Elkarte, de la asociación GAIA y de la Asociación de Periodistas de Bizkaia.



Euskonews & Media

Alrededor de 2.000 lectores acceden semanalmente a las páginas de la revista de Eusko Ikaskuntza sobre ciencia y cultura vasca, que registra ya consultas desde los cinco continentes. Las fechas navideñas traerán a la red un número monográfico sobre las tradiciones festivas de Euskal Herria, que incluirá también las habituales secciones sobre medios de comunicación, opiniones culturales, hemeroteca, fotografías antiguas, tertulias radiofónicas, etc.

<http://www.euskonews.com>

Todos los números anteriores pueden consultarse desde la misma portada del semanario.



Les journées de Projectique réunirent un public nombreux

Les journées de Projectique ont connu un succès important, tant au niveau du nombre des personnes participant aux sessions, qu'au niveau de la qualité des communications des conférenciers. Sous le titre "Ville et Projets", le programme réunit des spécialistes venant de villes comme Barcelone, Dublin, Glasgow, Lausanne ou Rome, sans oublier ceux venant des institutions académiques, telle que l'Uni-

versité de Paris, de Bordeaux, Polytechnique de Catalogne, de Lyon, ou de l'École d'Architecture Paris Val de Marne. Le programme s'est déroulé à l'IUT de Bayonne et au Palais Miramar de Saint-Sébastien. Ces rencontres ont eu lieu pour la quatrième édition et ont suscité un désir de continuité, étant donné le bon accueil du public, et se dérouleront une prochaine fois, à la fin de l'année prochaine.

Egutegia

Calendario Agenda

Urtarrilean, Araban eta Gipuzkoan
Irrati solasaldiak

Irailean abiatutako irrati-eskaintzari jarraituz, hainbat solasaldi datozkigu urtarrileko programazioan. María Agirre kazetaria moderatzaile lanetaz arduraturik, artxiboen antolatetari, eta heraldika eta genealogiari buruz mintzatuko dira Donostiako Herri Irratian urtarrilaren 7 eta 14ean, gaueko 10etatik aurrera.

Vitoria Irratian, berriz, zenbait gai desberdinen azterketari ekingo zaio datozen asteetan aurreikuspen arabera, adituen ekarpenak Mikel Reparaz kazetariak zuzenduko dituelarik. Urtarrilaren 2ko saioak "Voluntarios alaveses en la guerra de 1936-1939" izango du izenburu, horren ondoren "Kultura sormena Gasteizen" (urtarrilak 9) edo "Ijitoak Araban" (urtarrilak 23) izenburukoak burutuko direla, gauerdetik aurrera.



ASMOZ TA JAKITEZ
EUSKO IKASKUNTZA

80
1918 urte
1998

Renovados desaf3os para el Colegio de Navarra

La Fundaci3n Colegio de Navarra nace promovida por un grupo de socios de Eusko Ikaskuntza con el objetivo de apoyar a la juventud universitaria en su proceso de desarrollo personal, social y profesional. En este sentido, surge como una instituci3n sin 3nimo de lucro y abierta a cualquier iniciativa que enriquezca con sus fines fundacionales. Este proyecto tiene como signo de identificaci3n el antiguo Collège de Navarre, instituido por Juana de Navarra y de Francia en 1304 y ubicado en Par3s para propi-

mativos, estudios de postgrado y especializaciones tanto en Navarra como en los 3mbitos universitarios estatales e internacionales. De la misma forma, les ofrece la posibilidad de realizar todas las gestiones necesarias para la matriculaci3n en centros de ensefianza superior del extranjero, la organizaci3n del viaje y la localizaci3n de alojamiento para facilitarles, en la medida de lo posible, la toma de contacto con su nuevo entorno.

Colegio de Navarra inicia su andadura como un servicio complementario al ofrecido por las oficinas de informaci3n existentes en cada una de las universidades de

nuestra comunidad, en el que se tratar3 de dar una salida a aquellos alumnos cuyos perfiles no encajen en los centros navarros o a aquellos otros que, en un momento dado, opten por ampliar su formaci3n en alguna instituci3n acad3mica exterior. Se pretende, en definitiva, crear un punto de apoyo y encuentro donde los j3venes puedan utilizar las herramientas necesarias para resolver sus dudas, planificar su futuro y definir con m3s precisi3n su camino hacia el mundo profesional. Para alcanzar los objetivos definidos en esta primera etapa, se ha organizado la oferta atendiendo a los perfiles de tres grupos -preuniversitarios, universitarios y postuniversitarios-, poniendo en cada caso a disposici3n de los demandantes las fuentes informativas organizadas en funci3n de sus necesidades espec3ficas.

Est3 concluyendo ya el proceso de presentaci3n de la Fundaci3n en la Consejer3a de Educaci3n del Gobierno de Navarra, en los centros de ensefianza p3blicos y privados que ofertan C.O.U, en las dos universidades -UPNA y UN-, as3 como en los medios de comunicaci3n. En todos los casos, la acogida ha sido muy favorable, por lo que aprovechamos esta ocasi3n para animar a los socios y a las Vicepresidencias de Eusko Ikaskuntza a proyectar fundaciones similares con el objetivo de crear una confederaci3n de Euskal Herria.

El proyecto tiene como signo de identificaci3n el antiguo Collège de Navarre (1304), ubicado en Par3s para propiciar la integraci3n de los estudiantes navarros en las nacientes universidades europeas



Javier Zulaika

Colegio de Navarra proiektuaren zuzendaria du.

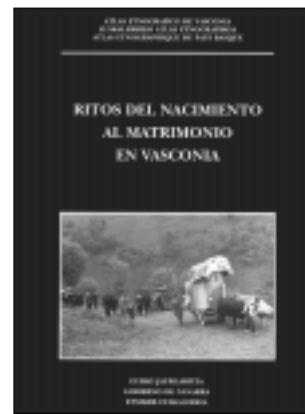
ciar que los estudiantes del Viejo Reino se integrasen en las nacientes universidades europeas, habiendo llegado a convertirse, junto con el de la Sorbonne, en el n3cleo de la futura Universidad de Par3s.

Contando con el respaldo de Eusko Ikaskuntza, dada su condici3n de socio fundacional, y con el apoyo t3cnico y el banco de datos de la Fundaci3n Novia Salcedo, pone a disposici3n de los estudiantes preuniversitarios y universitarios un servicio de informaci3n y asesor3a acerca de itinerarios for-

El-ko kideen liburuak

“Ritos del nacimiento al matrimonio en Vasconia”. Grupos Etniker Euskalerrria.

El volumen, basado en un exhaustivo estudio de campo, engrosa la serie Atlas Etnogr3fico de Vasconia, monumental obra en la que, con car3cter sistem3tico, vienen registr3ndose los hechos que han configurado la cultura tradicional del pa3s durante el presente siglo. Se trata del cuarto tomo de la colecci3n, al que precedieron los relativos a la “Alimentaci3n Dom3stica”, los “Juegos Infantiles” y los “Ritos Funerarios”. La publicaci3n es fruto de la labor investigadora de los grupos Etniker, creados por Jos3 Miguel de Barandiaran.



“Mujer, ritual y fiesta. G3nero, antropolog3a y teatro de carnaval en el valle de Soule”. Kepa Fern3ndez de Larrinoa.

El autor examina en este ensayo los cambios que han venido produci3ndose en la organizaci3n social local pirenaica durante los 3ltimos a3os. La singularidad del trabajo radica en que el estudio se desarrolla abordando el an3lisis de las manifestaciones rituales y teatrales de Carnaval conocidas como Mascaradas y localizadas en los pueblos del valle de Soule, la provincia m3s oriental de los territorios de habla vasca.



ELECCIONES

Tras recibir las respectivas candidaturas el visto bueno de la Junta Permanente, en la sesi3n ordinaria celebrada por 3sta en el Palacio de Navarra el d3a 18 de diciembre, permanece abierto el periodo electoral en cinco Secciones de

Eusko Ikaskuntza. Son las de Antropolog3a-Etnograf3a, Artes Pl3sticas y Monumentales, Ciencias F3sico-Qu3micas y Matem3ticas, Derecho y Medicina las que renuevan sus presidencias con la entrada en el nuevo a3o.

Urtero bezala, aurten ere gure desiorik beroenak eskaini nahi dizkiegu “Asmoz ta Jakitez”-eko irakurleei 1999rako, denon artean Eusko Ikaskuntza indartsuago bat egitura dezagun, euskal zientzia eta kulturaren onerako

ASMOZ TA JAKITEZ

Argitaratzailea: Eusko Ikaskuntza. Miramar Jauregia. Miraconcha, 48. 20007 Donostia. Internet: <http://isuse00.su.ehu.es>. **Zuzendaria:** Josemari Velez de Mendizabal. **Zuzendari teknikoa:** Marta Guruziaga Reparaz. **Lege gordailua:** SS-1056/92. ISSN: 1133-9861. **Inprimategia:** Gertu (Oñati, Gipuzkoa). **Harpidetzak:** Asmoz ta Jakitez etxean jaso nahi baldin baduzu, idatzi edo dei egin ezazu helbide hauetara:

Eusko Ikaskuntzako Bulego Nagusiak: Miramar Jauregia. Miraconcha, 48. 20007 Donostia (Gipuzkoa). Tlfnoa: (943) 310855. Faxa: (943) 213956. E-mail: ei-sev@sk.ehu.es
Bulegoa: San Antonio, 41. 01005 Gasteiz. Tlfnoa: (945) 231552. Faxa: (945) 148752. E-mail: idoia@encomix.es Ordu: 8.00-14.00/
16.00-18.00. **Bizkaiko Bulegoa:** Maria Diaz de Haro, 11-1. 48013 Bilbo. Tlfnoa: (94) 4425287. Faxa: (94) 4414650. E-mail: rosa@encomix.es Ordu: 10.00-14.00. **Nafarroako Bulegoa:** Garcia Casta3on, 2-6.ezk. 31002 Iru3nea. Tlfnoa: (948) 222105. Faxa: (948) 211737. E-mail: maria@encomix.es Ordu: 9.00-14.00/
16.00-19.00. **Iparraideko Bulegoa:** Baionako Sailaskotako Fakultatea. Tlfnoa: 07. 33.559529299. Faxa: 07.33.559310518. E-mail: Eusko.ikaskuntza@univ-pau.fr Ordu: 9.00-12.00/ 14.00-19.00.